

## LE SÉNAT

### CHEFS DES PRINCIPAUX SERVICES

Directeur de l'administration et du personnel	Dale M. Jarvis
Directeur des finances	Siroun Aghajanian
Directeur des comités	Gary W. O'Brien, M.A.
Éditeur des <i>Débats</i> anglais et chef de la division des sténographes parlementaires	Hubert D. Griffith
Éditeur des <i>Débats</i> français et chef de la division des sténographes parlementaires	Flavien J. Belzile, B.A.
Chef de la division des journaux et procès-verbaux	Monique Grenier Tomka
Directeur des services d'information	Gord Lovelace

---

### DIVISION DES STÉNOGRAPHES PARLEMENTAIRES

Éditeur des <i>Débats</i> anglais et chef de la division des sténographes parlementaires	Hubert D. Griffith
Éditeur des <i>Débats</i> français et chef de la division des sténographes parlementaires	Flavien J. Belzile, B.A.
Éditeur adjoint des <i>Débats</i> anglais	Gilbert K. Hubbard
	Len Powis
Éditeur adjoint des <i>Débats</i> français	Maurice Bolduc
Sténographes parlementaires	V. Aucoin, A. Hénault, B.C. Keeley, C.Little, J.W. Morrison, B. Neuberger, D. Olsen, K. Olszewska M. Porter, M. Roy, R.G. Tremaine.

---

### BUREAU DES TRADUCTIONS

#### SECRETARIAT D'ÉTAT

Directeur général des opérations de traduction	Germain Asselin
Directeur des services parlementaires	Alphonse Morissette
Chef intérimaire des Débats	Alain Bélanger

---

### BIBLIOTHÈQUE DU PARLEMENT

Bibliothécaire parlementaire	Erik J. Spicer, C.D., B.A., B.L.S., M.A.L.S.
Bibliothécaire parlementaire associé	Richard Paré, B.A., B.L.S.